

MADDE YATIRILMADIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

MAUTHE, G. Die Direktion Josef Karabacek an der k.k. Hofbibliothek in Wien (1899-1917): eine Erinnerung anlässlich der hundertjährigen Wiederkehr von Josef Karabaceks Dienstantritt. *Biblos: Beiträge zu Buch, Bibliothek und Schrift*, 48 i (1999) pp.89-114

1 NISAN 2003

20 ŞUBAT 2001

09 OCAK 1992

KARABACEK, J. Das arabische Papier: eine historisch-antiquarische Untersuchung. *Mitteilungen / Sammlung Papyrus* 2/3 (1887), 87-178.

KARABACEK, J. Neue Entdeckungen zur Geschichte des Papiers und Druckes. *Osterreichische Monatschrift für den Orient* 16 (1890), pp. 161-170.

KARABACEK, J. Neue Quellen zur Papiergeschichte. *Mitteilungen / Sammlung Papyrus* 4 (1888), 75-122.

MAUTHE, G. Die Direktion Josef Karabacek an der k.k. Hofbibliothek in Wien (1899-1917): eine Erinnerung anlässlich der hundertjährigen Wiederkehr von Josef Karabaceks Dienstantritt. *Biblos: Beiträge zu Buch, Bibliothek und Schrift*, 48 i (1999) pp.89-114

03 MARTIY 1907

Becker, Carl Heinrich: *Joseph von Karabaček. Geb. 22. Sept. 1845 zu Graz, gest. 9. Okt. 1918 zu Wien*. In: *Der Islam* 10.1920. S. 233-238; auch in: *Becker: Islamstudien*. 2. Leipzig 1932. S. 491-498. Nachdr. Hildesheim 1967.

KARABACEK, J. Neue Entdeckungen zur Geschichte des Papiers und Druckes. *Osterreichische Monatschrift für den Orient* 16 (1890), pp. 161-170.

KARABACEK, J. Ägyptische Urkunden aus den königlichen Museen zu Berlin. *WZKM* 11 (1897), 1-21.

KARABACEK, J. Der Papyrusfund von El-Faijüm: (1) Kälasterurkunde; (2) Bodenzins-Quittung; (3) Wohnungszins-Quittung; (4) Receipt; (5) ein Gebet mit politischer Tendenz; [texte and translations.] *Denkschriften der Akademie der Wissenschaften, Wien, philosophisch-historische Classe*, 33 (1883), 1. Abtheilung, 207-242.

KARABACEK, J. Die Involutio im arabischen Schriftwesen. *Sitzungsberichte der philosophisch-historischen Classe der Akademie der Wissenschaften, Wien*, 135 (1896), 5. Abhandlung, 1-26.

KARABACEK, J. Eine merkwürdige arabische Namensunterschrift. *Mitteilungen / Sammlung Papyrus* 1 (1887), 126.

KARABACEK, J. Arabische Felseninschriften bei Tör. *WZKM* 10 (1896), 186-190.

09 OCAK 1992

420 BECKER, C. H. Joseph von Karabacek. *Islam* 10 (1920), pp. 233-238

Karabacek J. von

8 ULUYN 1993

Mittleren Wolga vom 16.-19. Jahrhundert. He was successively a professor of East European history at the universities of Zürich, Köln, and Wien. His writings include *Die Muslime in der Sowjetunion und in Jugoslawien* (1989), *Rußland als Vielvölkerreich* (1992), *La Russie empire multiethnique* (1994), *Kleine Geschichte der Ukraine* (1994), its translation, *Petite histoire de l'Ukraine* (1997), *Culture, nation, and identity; the Ukrainian-Russian encounter, 1600-1945* (2003), and *Geschichte Rußlands im 16. und 17. Jahrhundert aus der Perspektive seiner Regionen* (2004). Kürschner, 1983-2005; TatarES

Kappeler, Dietrich, fl. 20th cent., he received a doctorate in 1958 from the Universität Bern for *Les réserves dans les traités internationaux*. He was a joint author of *Traité de droit international public, avec mention de la pratique internationale et suisse* (1967).

Kappers, Cornelius Ubbo Ariëns, 1877-1946 see Ariëns Kappers, Cornelius Ubbo

Kappert, Petra K., born 3 April 1945 at Berlin, she studied Islamic subjects at the Universität Hamburg, where she also received her Dr.phil. in 1977 for *Die osmanischen Prinzen und ihre Residenz Amasya*. In 1979, she became a professor of Turkish at Hamburg, a post which she held until her death in Berlin on 23 May 2004. She was the common-law wife of Claus-Peter Haase. She translated from the Turkish, *Alte Märchen neu erzählt* (1981), *Die Friedenstorte*, of Fakir Baykurt (1982), and she edited a manuscript, *Tabakat ül-memalik ve derecat ül-mesalik*, of Celalzade Mustafa Koca Nişancı (1981), and *Türkische Erzählungen des 20. Jahrhunderts* (1992). Kürschner, 1992-2005; Private; Schwarz; ZKO

Kappler, Claude-Claire née Ancel, born 7 October 1946 in the Département Moselle, France, she was a medievalist and a student of the relations between Orient and Occident. After studying at Strasbourg, Aix-en-Provence, and Paris, she obtained a doctorate from the Sorbonne nouvelle in 1977. She was a member of the Société asiatique and the Societas Iranica Europea. Her writings include *Le monstre; pouvoir de l'imposture* (1980); she was a joint author of *Apocalypses et voyages dans l'au-delà* (1987); and, with René Kappler, she jointly edited *Voyage dans l'empire mongol*, de Guillaume de Rubrouck (1993). LC; Private

Kapranov, Vladimir Aleksandrovich, born 2 December 1927 in the northern Caucasus, he graduated in 1953 from the Oriental Faculty, Leningrad State University, received his first degree in 1959 for "Лугати фурс" Асади Туси и его место в истории таджикского (фарси) лексикологии, and his doctorate in 1973 for Фарсиязычная (тадж.-перс.) лексикология в Индии, XVI-XIX вв. Since 1961 he was associated with the Institute of Language and Literature in the Tajikistan Academy of Sciences. His writings include *Лексическая контаминация в таджикском языке* (1979), *Русско-таджикская словарь* (1985), and *Таджикско-персидская лексикография в Индии XVI-XIX вв.* Milliband²

Kapteijns, Lidwien, born 20th cent., he received a doctorate in 1982 from Amsterdam University. About 1990 he was appointed a professor at Wellesley College, Wellesley, Mass., a post which he still held in 2005. His writings include *African historiography written by Africans, 1955-1973* (1977), *Mahdist faith and Sudanic tradition; the history of the Masalit Sultanate, 1870-1930* (1985), and he was a joint author of *Een kennismaking met de Afrikaanse geschiedenis* (1985). MESA Roster of members, 1990; NatFacDr, 1995-2005

Kapur, Ashok, born 28 January 1941, he was educated at Punjab University, and George Washington University, and received a Ph.D. from Carleton University, Ottawa, in 1974. Thereafter he was a professor in the Department of Political Science, the University of Waterloo, Ontario, where he was still active in 1997. His writings include *India's nuclear option* (1976), *Pakistan's nuclear development* (1987), and *Pakistan in crisis* (1991). DrASCan, 1978, 1983; LC

Kara, György, born 23 June 1935 at Budapest, he was a professor and chairman, Department of Altaic Studies, Budapest University. His writings include *A mongol irodalom kistükre; antológia* (1965), *Körösi Csoma Sándor* (1970), *Книги монгольских кочевников* (1972), and he was a joint author of *Fragmente tantrischer Werke in uigurischer Übersetzung* (1976), and *Die uigurischen Übersetzungen des Guruyogas "Tiefer Weg" von Sa-skya Pandita* (1977). Biograf, 2004; Schoeberlein; WhoSoCE, 1989; ZKO

Kara Krikorian, Hohannes, born in 1855, he was a professor whose writings include *Islam and Christianity face to face* (New York, 1937). He died in 1942. NUC, pre-1956; Note about the author

(111693) **von Karabaček, Josef**, born 20 September 1845 at Graz, Austria, he started to study law at the Universität Wien but in 1866 changed to Oriental subjects, gaining a Dr.phil. in 1868, and becoming in 1869 a lecturer in Islamic palaeography and numismatics, and in 1874 a professor of Oriental history and auxiliary sciences at his alma mater. Since 1882 a member of the Akademie der Wissenschaften, Wien, he was instrumental in acquiring in 1883 some ten thousand papyri from al-Fayyum for the Hofbibliothek, Wien, funded by the munificence of the Archduke Rainer. He was the most influential of

generation's internalist source criticism, perfecting its attempts to take texts apart from the inside, and to determine their authenticity, date, and authorship. Combined with "external" testimony (from, inevitably, the Old Testament and classical authors), these findings could be, if one dared, used to recreate lost worlds. Though this sounds like an arcane and narrow process and was completed mostly by Eurocentric scholars in European libraries, the lasting beauty of it was that at least in principle, one listened to the texts themselves, speaking in their own tongues, and even sometimes trusted their testimony over and against that of traditional authorities. It was a novelty, and a triumph, that, by 1852, as Jules Mohl announced, thanks to the new work on Persian cuneiform and inscriptions, "we are able to check Herodotus and Ctesias against the autobiographies of the great kings and the descriptions of their empires which they engraved on their monuments."⁴ This happened, of course, at different rates in different fields; having begun with the Hebrew Old Testament in the sixteenth century, this sort of hermeneutical operation was still underway in East Asian studies in the mid-twentieth century.⁵ But the reading and, increasingly, the trusting, of original oriental sources constituted, in important ways, a Renaissance – even if this Renaissance was less a passionate search for normative models than a diligent attempt to recover world-historical facts.

I will return to this question of passions, for it is central to the way I have split the material in this chapter from that in the next; both chapters treat more or less the same time frame, 1871–1910, with this one, however, looking backward to the 1840s–70s, and focusing on individuals who were, by the 1880s, mostly mature or even senior scholars. The next looks forward from 1880 and deals almost exclusively with younger men. What is characteristic of the individuals highlighted in this chapter is that they tended to retain older text preferences – for classical texts and the Old Testament, most especially – even as they expanded their knowledge of original oriental literature; this is to say nothing of their aesthetic preferences, which still ran heavily to the Greek. Moreover, trained in the era of high positivism, they found it hard to adapt to the *fin de siècle*'s taste for synthesis and speculation. Some still thought of themselves more or less as *Hilfskräfte*, providing useful material to the higher pursuits of classical scholarship or biblical criticism. Despite the intellectual progress orientalist had made, by the 1870s, the oriental-classical playing field was still not level; but few German orientalists, even in this generation, expected, or even desired, that it should be.

In any event, it would have been rather odd for a nineteenth-century scholar to think of himself as personally and passionately involved in his subject – aside from the world of Greek scholarship, where aestheticizing was conventional, one was supposed to study things because they were important, not because one liked them. In the autobiographies of the sober and severe men surveyed in this chapter, one rarely comes across admissions of personal interest in the material they spent so many of their hours studying. Few offered few explanations for their choice of careers – with the great exception of those who took to oriental studies in order to

⁴ Mohl, "Année 1851–2," in idem, *Rapports* 1: 464 (emphasis mine).

⁵ Franke Fritz Jäger, "Otto Franke (1863–1946)," *ZDMG* 100 (nf 25) (1950): 30–1, 35–6.

clear up the Bible or their own doubts about Christianity's truth. One could hardly say they were "othering" the Orient; they were, in their view, simply trying to get the historical facts straight, facts that might well affect the ways in which Europeans conceived their own cultural history or religious development, but which had very little to do, positively or negatively, with the real-existing people of the East.

We cannot, of course, accept this positivist credo at face value; even if establishing ancient facts was the only object, all of these in-depth studies of the ancient East were implicitly if not explicitly critiques of the Orient's modern "backwardness," which permitted or even required non-Asians to set the norms for what could be considered scholarly work. And, especially by our period's end, numerous orientalists expressed the keen desire that their *Wissenschaft*, despite its disinterestedness with respect to modern affairs, would boost German prestige in Europe and abroad; a few even began to agitate for the Reich to extend its economic, political, and cultural power over others. But what is interesting is this: trying to get the facts straight, on the humanist model, required one to read the indigenous texts and in the indigenous languages, and to think oneself into other minds. Though German orientalists certainly did not want to *become* ancient Israelites or Assyrians – as generations of young men claimed they wished to *become* Greeks – their positivist-historicist practices delivered the materials necessary for scholars to see new worlds from the inside – while making older research, based on traditional classical and biblical sources, or on French intuition, look increasingly suspect and superficial.

The hopes of this generation were still fixed on the achievement of academic positions, the numbers of which they believed would increase once dilettantism was rooted out. Part of this effort was focused on pushing out, or at least getting around, the aristocrats, missionaries, and diplomats who still contributed much to oriental studies, men like Joseph von Karabacek (1845–1918), an aristocrat who became *Privatdozent* at the University of Vienna in 1869 – that is, before Austria's Second Oriental Renaissance had really gotten underway. Karabacek was made full professor in 1884, and director of the Imperial library in 1899, despite being in Carl Becker's words "more courtier than scholar" and more antiquarian than professional historian.⁶ Becker's obituary for Karabacek – the only one, the author argued, which told the truth about the dilettantish aristocrat, for his colleagues "clenched their fists in silence" – described the ways in which this "fortune-hunter cum scholar" spun wild theories out of erroneous readings of inscriptions, coins, and artifacts, and jealously sat on unpublished material so that better scholars could not use it.⁷

Karabacek was a roadblock, particularly in his field (*Arabistik*); but more generally embarrassing were new anthropological attempts to reconstruct the religions of prehistorical times. Speculation here had drawn scholars – especially in Britain, France, and Switzerland – into studies of ancient sexuality and maternalism, topics that discomfited the typical straightlaced *Bildungsbürger*, and

⁶ Becker, "Joseph von Karabacek," in idem, *Islamstudien* 2: 491.

⁷ *Ibid.*, pp. 491–8.

Karabacek J. von

UNIVERSITÄT ZÜRICH
 01.06.2011

nießer seiner Arbeit aus. Man durchblättere nur seine Sammelreferate *Der Islam* 1907 (MSOS. 1908), *Der Islam* 1908 (id. 1909), *Die neuere Literatur zum Türkischen Problem* (*Zeitschr. f. Politik* III [1909]), und dann seine bibliographische und kritische Leistung in *Die Welt des Islams*. Diese Zeitschrift der von ihm begründeten »Deutschen Gesellschaft für Islamkunde« hat in den Jahren ihres Bestehens nahezu von ihm gelebt. Alle auf die Türkei bezüglichen Ereignisse vor dem Kriege und besonders während desselben, die islamischen Kriegsurkunden, die parlamentarischen Verhandlungen, die Erzeugnisse der türkischen Moderne, diese ganzen vielgestaltigen Fragen sind hier von ihm mit großer Sachkunde behandelt. Besonders der neueren türkischen Literatur galt während seiner letzten Lebensjahre sein Hauptinteresse. Er schöpfte dabei nicht nur aus Büchern, sondern stand in lebendigem Austausch mit den zahlreichen Orientalen, die das Schicksal des Krieges nach Deutschland führte. In bezug auf die Türken war er aus einem Saulus ein Paulus geworden. In seinen Schriften vor 1914 war er ein leidenschaftlicher Türkenhasser, wohl weil er aus seiner syrischen Zeit sich eine besondere Sympathie für die unter türkischem Joche seufzenden Araber bewahrt hatte. Noch seine *Unpolitischen Briefe aus der Türkei* (Isl. Or. Bd. III, 1910) — übrigens eine höchst politische Sammlung von wild durcheinandergewürfelten, zum Teil sehr interessanten Reiseotizen — atmen einen wenig türkenfreundlichen Geist. Man hat ihm seine spätere Türkenbegeisterung von manchen Seiten verdacht. Es war keine Charakterlosigkeit; dies schnelle Umlernen lag gerade in seinem Charakter.

Seine Vielseitigkeit und Produktivität steigerte sich von Jahr zu Jahr; er war unermüdet und lebte schließlich ausschließlich seiner wissenschaftlichen Arbeit. Die Zahl der Bücher, die er in seinen letzten Lebensjahren herausbrachte, ist beträchtlich. War er mit dem Alter persönlich milder geworden, so atmen seine Bücher bis zuletzt den stürmischen Geist seiner Jugend. Manche davon wären besser ungeschrieben geblieben; denn leider ließ er sich aus dem Bedürfnis nach Synthese und Wertung auch zu zusammenfassenden und systematischen Darstellungen veranlassen, denen er einfach nicht gewachsen war. Es wäre ein Werk der Pietät, die Restauflage seines Handbuchs *Der Islam, Geschichte, Glaube, Recht* (1909) einzustampfen (vgl. meine Kritik in ARW XV, 535). Auch seine *Fünf Vorträge über den Islam* (1912) sind nicht viel höher zu bewerten. Immerhin sind dies populäre Zweckchriften. Ernster nehme ich seinen Beitrag zur *Kultur der Gegenwart* II, 2, *Die islamische Verfassung und Verwaltung* (1911). Dies wundervolle Thema ist zwar in einer etwas höheren Tonlage behandelt; aber der Sachverständige legt diesen unglückseligen Versuch, nicht genügend beherrschte Historie in eine mißverständliche Systematik hineinzupassen, mit tiefer Trauer aus der Hand.

Je weniger sie ihm lag, um so stärker zog ihn in den letzten Jahren gerade die Systematik an. Vor allem hatte es ihm die soziologische Betrachtung angetan. Alle seine späteren Arbeiten führen ein eigentümliches Gesellschafschema durch: Geschlechtsgesellschaft, Volks- bzw. Sprachgesellschaft, Wirtschaftsgesellschaft, Vorstellungsgesellschaft. Aus Kampf und Verbindung dieser Gruppen erwuchs ihm Kultur und Staat. In der Einleitung seines Buches *Islam, Mission, Politik* hat er sich offen darüber ausgesprochen, woher ihm die Anregung hierzu gekommen war. Sie stammt aus A. GEYERS *Philosophischer Einleitung in die Rechtswissenschaften* in v. HOLTZENDORFFS *Realenzyklopädie*. »Nicht daß ich seine Gruppen nur einfach anempfand. Ich arbeitete vielmehr die ganze Materie selbständig durch, und immer wieder von neuem. Die soziologische Fachliteratur habe ich dabei weniger beachtet.« MARTIN HARTMANN suchte geradezu mit Leidenschaft nach Gesetzen des historischen Geschehens. Mit Recht fühlte er aber, daß bei dem gegenwärtigen Stande der Gesellschaftswissenschaft das Hauptgewicht auf die beschreibende Tätigkeit, d. h. auf die Soziographie zu legen sei. Sein eigener Forschungstrieb führte ihn aber

darüber hinaus zur Gliederung. »Mir reihen sich die Einzeltatsachen, kaum daß sie mir klar vor der Seele stehen, zusammen, und zwar so, daß ich dem Gesamtbilde auch formell einen Ausdruck geben muß.« Dabei kennt er deutlich die Gefahren des Syntheselebens. Die Gefahren liegen nach zwei Seiten: einmal in Richtung des immerwährenden Neuaufbaus von Synthesen, die sich jagen, ohne daß eine von ihnen gründlich durchgearbeitet wird, zweitens in Richtung auf das Sichverbohren in eine Synthese und ihre schablonenhafte Zutodhetzung. Er glaubte, diese Gefahren zu vermeiden; seine Fachgenossen dürften anders gedacht haben, wenn auch niemand außer dem Schreiber dieses Nachrufs Widerspruch erhob. Soziologische Arbeit pflegt in Philologenkreisen nicht hoch im Kurse zu stehen. Ich widersprach, weil ich die Wichtigkeit solcher Betrachtungsweise voll anerkenne; nur war und bin ich der Meinung, daß solche Kategorien in Erscheinung treten sollen wie das Gefühl in einem lyrischen Gedicht, unausgesprochen und doch jedem Leser gegenwärtig. MARTIN HARTMANN'S System war an sich nicht schlecht, aber in seiner Erfinderfreude hetzte er es derartig zu Tode, daß man vor lauter Gliederung und Einschachtelung den lebendigen Zusammenhang der Dinge aus dem Auge verlor, und das Leben nicht erklärt, sondern verwirrt wurde. Und konnte schon der orientalistische Fachmann nichts damit anfangen, um wieviel weniger der Laie, dem doch die Mehrzahl seiner soziologischen Betrachtungen gewidmet war.

Anerkannt aber muß werden, daß hier ein großes Wollen vorlag. Mortalibus nil ardui est — diesen Horazischen Satz hat er bewahrheitet. Er schrak vor keiner Arbeit zurück, aber auch vor keinem Problem. Je größer beide wären, um so mehr reizten sie ihn. Auch hier ging sein Temperament mit ihm durch. Menschlich hat es etwas Ergreifendes, zu sehen, wie dieser Mann, dem das Leben nicht viel Rosen auf den Lebenspfad gestreut hatte, der zeitlebens aus Sorgen und engen Verhältnissen, familiären und dienstlichen Hemmungen nicht herauskam, mit nie ermüdender Kraft um ein Gesamtbild des Lebens, um eine Weltanschauung rang. Hinter all seinem Haß gegen Kirche und Pfaffenstand stand in letzter Linie ein Gottsucher und hinter seiner ermüdenden Gesellschafsscholastik regte sich die unbefriedigte Sehnsucht nach innerer Harmonie. Er bekannte sich zur materialistischen Geschichtsauffassung, aber er war ein Idealist.

C. H. Becker.

Joseph von Karabacek,

geb. 22. September 1845 zu Graz, gest. 9. Oktober 1918 zu Wien.

Könnte man MARTIN HARTMANN als den »Tagesschriftsteller«, so muß man KARABACEK als den »Cortegiano« unter den deutschen Orientalisten bezeichnen. Sein Charakterbild wird in der Geschichte nicht schwanken. Daß er mehr Hofmann als Gelehrter war, stand lange fest, nur die Rücksicht auf die Wiener Akademie, an deren Spitze er 20 Jahre lang stand, verhinderte, daß dieses Urteil schon bei seinen Lebzeiten offen ausgesprochen wurde. An Kritik hat es ihm freilich nicht gefehlt. Man mochte sie in so lebenswürdige Formen kleiden, wie es MAX VAN BERCHEM oder OTTO VON FALKE getan haben, man schlug derber drein wie ENNO LITTMANN, FRIEDRICH SARRE, EUGEN MITTWOCH und der Schreiber dieser Zeilen, immer aber blieb ein Rest von Reserve, weil jeder Kritiker es nur mit einem Sonderfall zu tun hatte, zu einer Würdigung der Gesamtpersonlichkeit aber kein Anlaß vorlag; und die wissenschaftlichen Körperschaften, die in erster Linie dazu berufen waren nach dem Rechten zu sehen, aus falscher Kollegialität oder höfischen Rücksichten schwiegen und nur im Stillen die Faust ballten. Es gibt keine höfischen Rück-

of the latter Society that these reached their high standard of excellence. His place will be filled with difficulty.

W. P. Y.

JOSEF RITTER VON KARABACEK

Josef Ritter von Karabacek, late Honorary Member, was born at Graz, September 20, 1845. He studied at the University of Vienna and at other academic institutions, and first made a reputation as a numismatist. Accompanying his father on a journey to Banat he used to come in with handfuls of the most varied coins, such as were current on the then Turkish-Austrian frontier. He was immensely attracted by all the types, inscriptions, and languages. Hence we find him in the second year of his university course already occupied with a numismatical work, concerning a collection placed at his disposal by a Russian lieutenant-general. This brought him into personal and professional connexion with a former ambassador at Constantinople and with distinguished Orientalists abroad. After obtaining the degree of Doctor of Philosophy at Erlangen, he commenced a course of lectures on Arabic palæography at Vienna University, and in 1873 took part in the Exhibition, showing Oriental inscribed tablets, in which the Emperor took much interest. Oriental numismatics, Arabic palæography, and Islamic were the principal subjects of his varied researches. When the collection of papyri of El-Faijūm revealed unsuspected material for Arabic palæographical research between 1881 and 1883, he it was who brought this branch of Arabic learning into prominence. He did other valuable work in connexion with papyri. Meanwhile, after having refused an offer from Punjab University College at Lahore in 1873 of the highly paid position of Principal, he was appointed in 1885 Ordinary Professor of the history and sciences of the East, the duties of which he only relinquished in his 70th year, July, 1915. He was for several decades assistant editor

The Journal of the Royal Asiatic Society,
 xli, 1920, (s. 4), 5, 671-672, 1920 (London)